

www.BibleForChildren.org

Matayo ma Peba 1

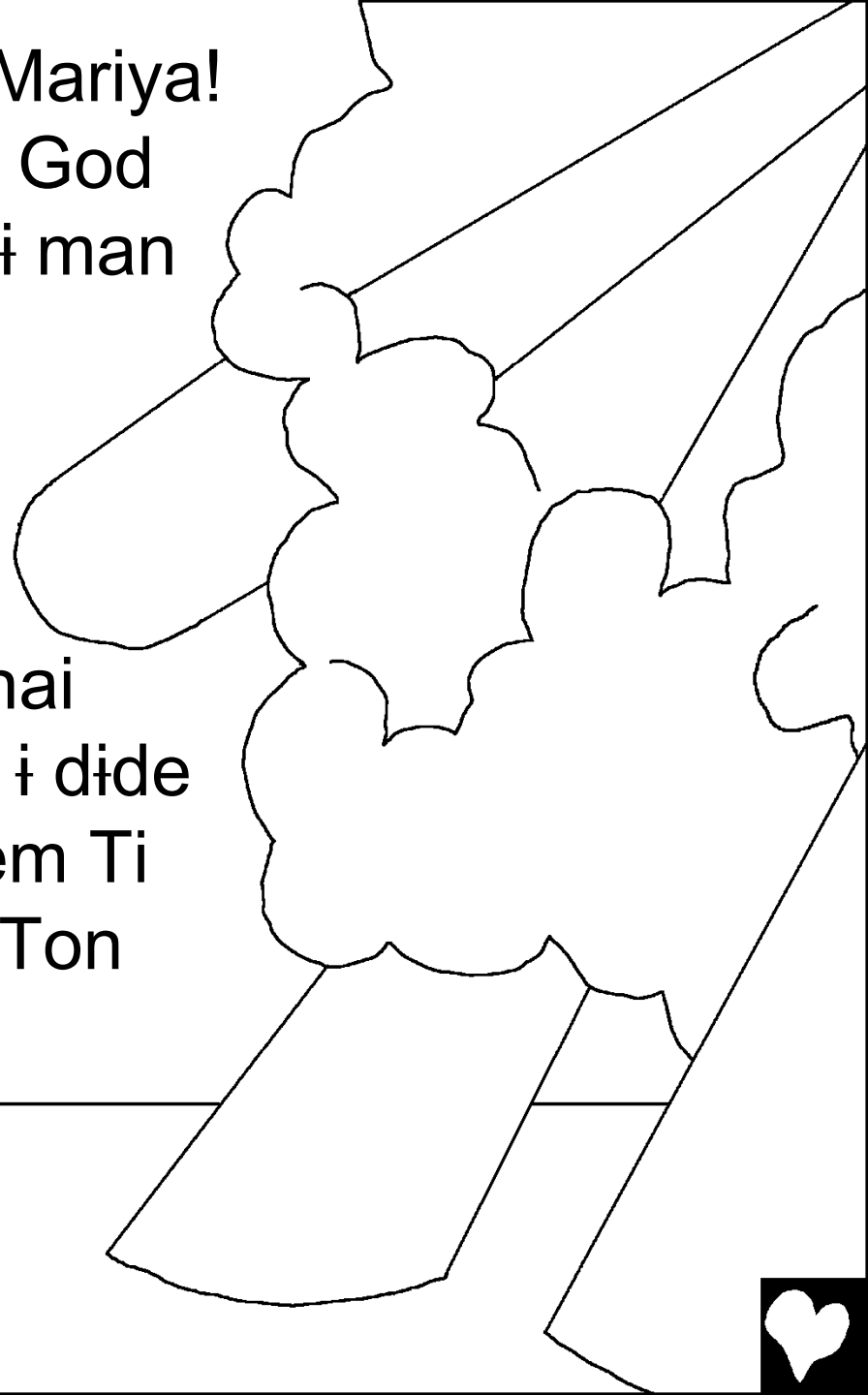


† re Elisabet siks (6) mobi kima kom yowamonj, God yipa aneru nyi da Gabriyel yitmikitonj yipa taun wa ogenaya da Najaret Galili eriya wingirind. Si onggit anerut yikonj de yipa pil esopai kesa ngimngayim pilwa, yet re tirir yomnonj Dawidimna kus ke riga Yosep kima molkongga awowim. † itomb pil esopai kesa ngimngayimna nyi re Mariyat.

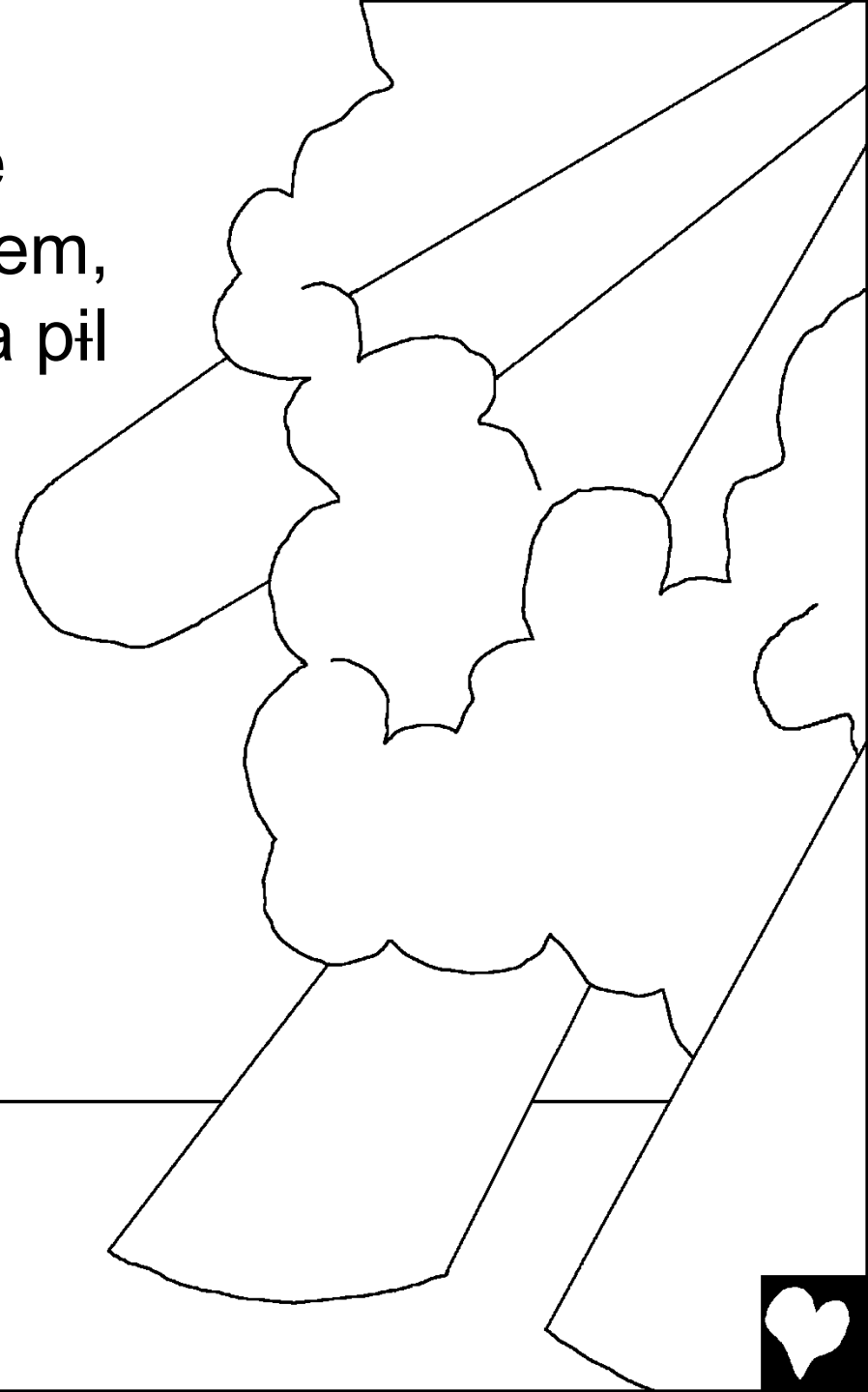


† anerut ket tin womnonj da, “Mariya!
Goro moga tawim! Mop nokip God
kea Tina wurar mor mokau. Si man
yir de, man ita kom kima taet
dem, † ket leo b'iga e ukenjit d
em. † man Tin nyi oeket dem
Yesu. † Ton ita ukoijog riga
tainy dem, † rigap Tin nyi ogenai
dem pumbjog Godimna b'iga, † dide
Yonggyam God ita Ti okau dem Ti
b'u Dawidimna king pipmet. † Ton
wip tamniny dem Yakobimna

b'usmureni b'iga ngirpu kesa,
dide itemb Tina pumb tungg
makwa ita b'etpau dem.”



Aji kwa Mariya ket anerund
yismonggawonj da, “Ridede e
onggityam yit iminjogim tau dem,
nokip kon get ke ma riga kima pil
b'asopai e nibnyin?”



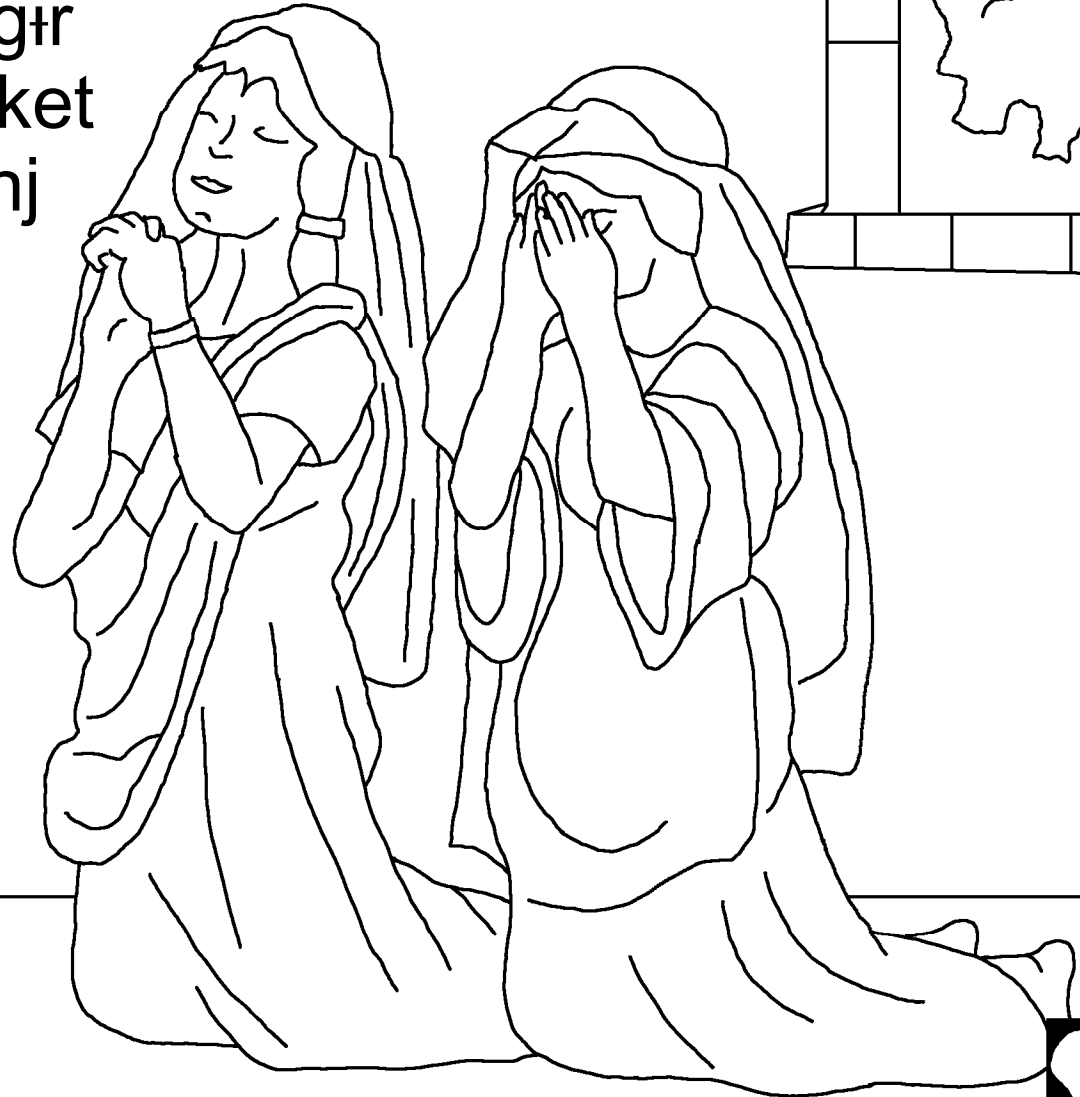
† anerut ket tin wismonggawonj da,
“Ita Yinayina Wingawinga tinik dem
mor kumbind, dide pumbjog God
ma dandat ita kukum motiny dem.
Si onggit paemb onggit
yinayina ukendi
B'igand ogenai dem
da Godimna B'iga.”



Si ket onggit winind Mariya b'angonjenonj
dide ket mukupmukup menon yokatonj de
dor tungg wa, i dide ket opendonj de yipa
taun wa Yuda eriya
wingirind. Ngirpu ton
b'igaronj Jakariyamna
met wa dide
Elisabetind simesime
womnonj.



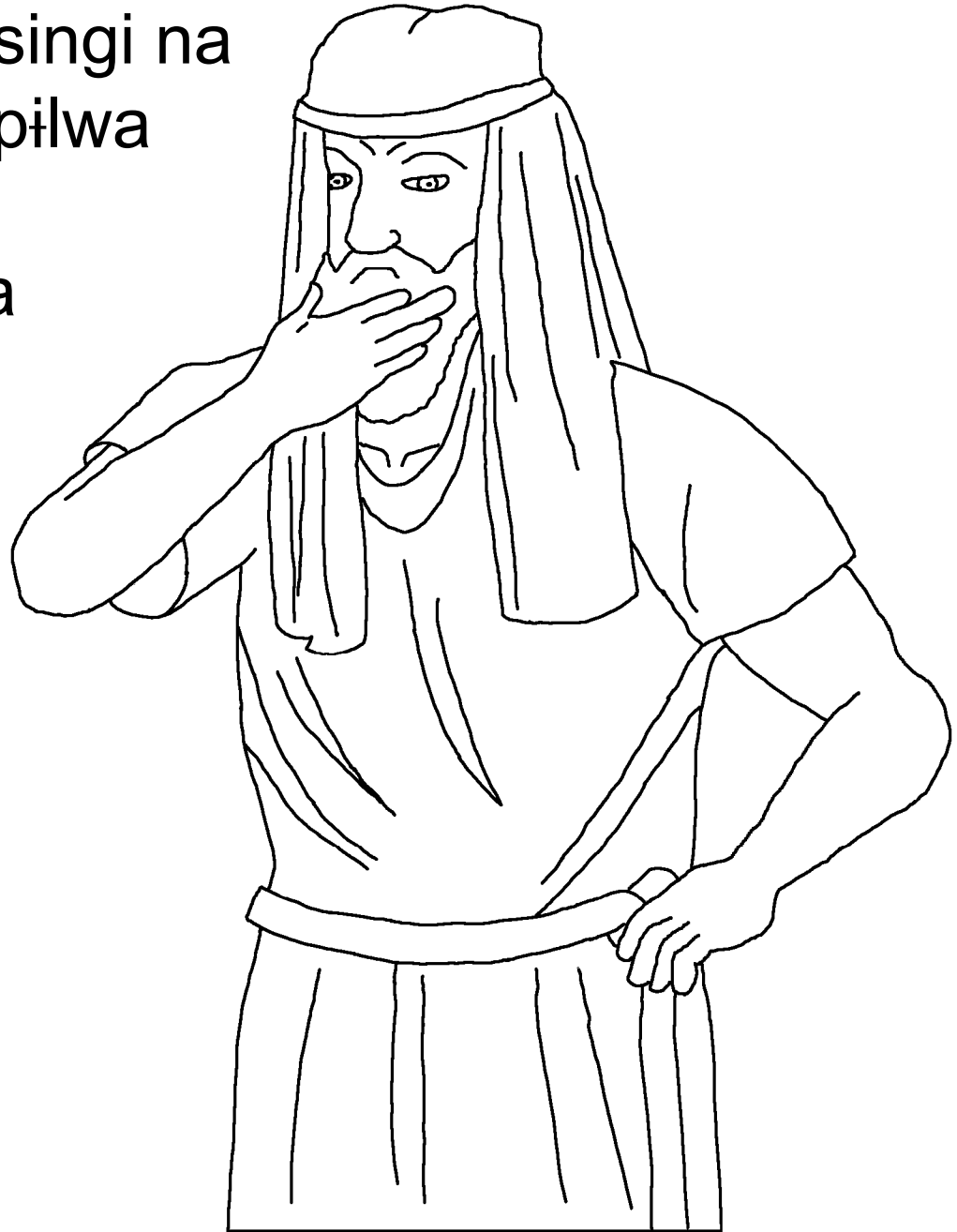
† re Elisabet utkundonj Mariyamna simesime
yitkak, odenja tina kom borand b'iga
b'arurkitonj, † ket God Yinayina Wingawinga
ke Elisabetind yindangir
womnonj. Si Elisabet ket
ukoi ara kima obailitonj
gar sam kima, † ket
Mariyand womnonj
da, “Man re b'ogil
omni kongga et
komkesa kongga wa
wingirind. Dide moina
komind b'iga toda
kwa b'ogil omni e.”



† Yesu Kerisomna ukendi yit re ija emb jt. Si Ti mog
Mariya re kea yit tirir omni
na wibnawonj Yosep kima
molkongga awowim. † yimta
kena ton molkongga
awonda, aji Mariya
kea naska nata
ngor kima awonj
rina re Yinayina
Wingawingat b'iga
yoramitonj ti pilind. Aji ti
leo Yosep re negir kesa
dimdimjog riga na.



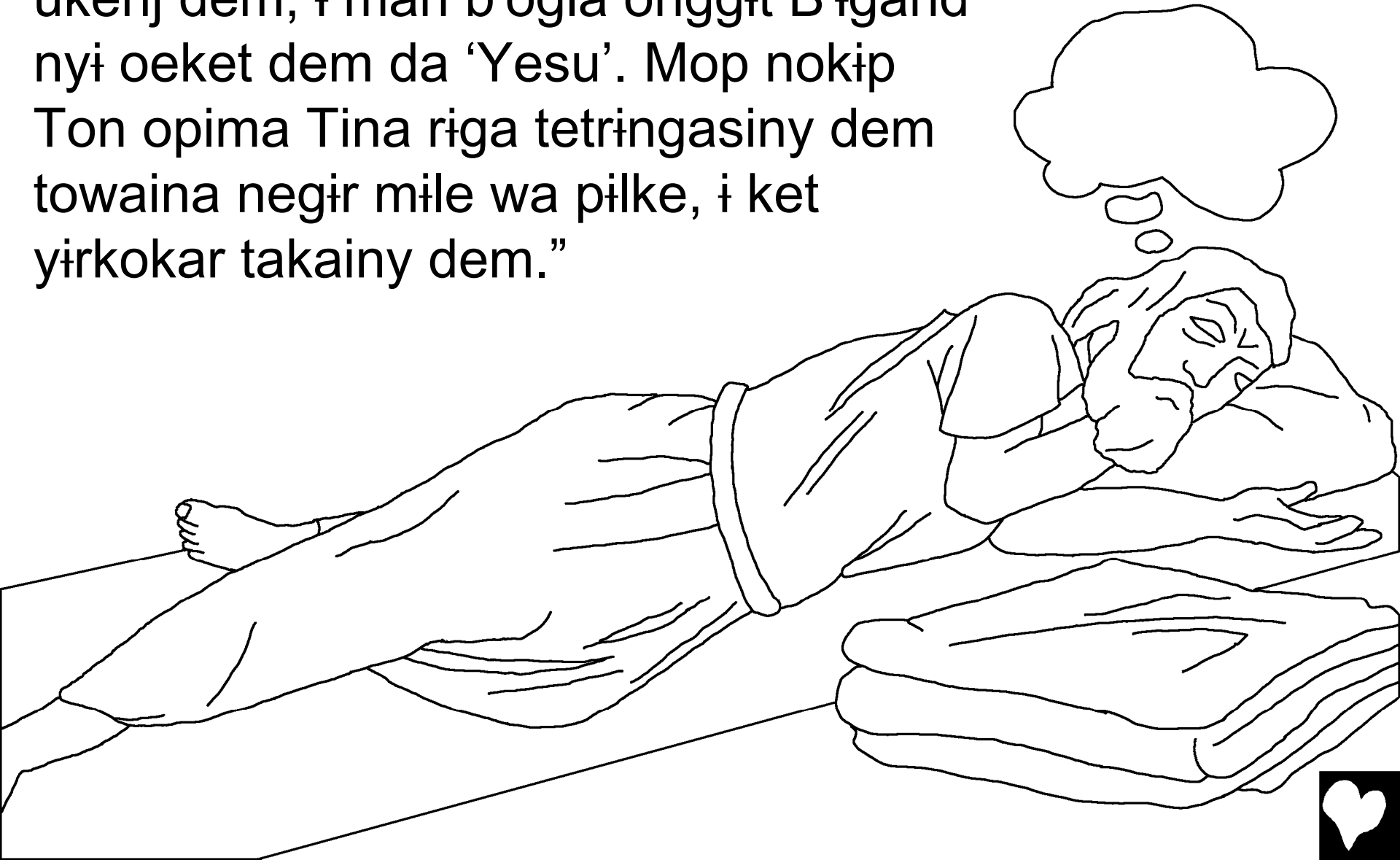
Si ton kea wumir yokatonj ti konggamna ngor kima
gatab yit, aji ton ma singi na
ti konggand riga wa pilwa
pita tominy negir ma
b'isagika okatam tina
ngor kima ai mopip.
Si ton ket ti nony
mana yisamkonj
wigawiga tin
bondik omnam.



† re Yosep onggityam yit nonyik b'amdenand yibnonj,
yipa Yonggyamimna aneru pita awonj ti wimand, † ket
tin yomnonj da, “Yosep, Dawidimna b'iga!
Man goro moga taet Mariyand okatam
mor konggam.”



“Mop nokip B'iga rinte re yibim ti kom borand re Yinayina Wingawingamna oramiti e. Si ton ita leo b'iga ukenj dem, i man b'ogla onggit B'igand nyi oeket dem da 'Yesu'. Mop nokip Ton opima Tina riga tetringasiny dem towaina negir mile wa pilke, i ket yirkokar takainy dem.”



† re ket Yosep yutunga ke utnyitonj, si ton ket ija na mile amnikinonj rija na re Yonggyamimna anerut tin yingawonj omnikam, ngirpu ton ket Mariyand ti konggam wokatonj. † Yosep maka Mariyand pil wesopayonj, ngirpu ton ket leo B'iga yukendonj. † ton ket onggit leo B'igand nyi yoekonj da “Yesu”.



† onggit winind, Roma mopyam king Kaisa nyi da Augusto, kea b'ingawa yit yoramitonj Roma kantri riga komkesa nyi b'aramkam gabmani peba wa.

† komkesa riga itendento towainajog



ukendipu taun wa nyi b'aramkam.



† Yosep toda yiwatonj Najaret taun ke Galili eriya
wingirind de Dawidimna taun wa nyi yogenayo da
Betleem Yuda eriya
wingirind, mop nokip
ton re yipa
Dawidimna
b'usmureni

b'iga na.



† Yosep yikonj Betleem taun wa re Mariya kima na
yana kima re ton tirir yomnonj molkongga awowim.
Aji Mariya re kom kima na
momta B'iga
ukendam.



† re ton dea de Betleem
wa ebnonda, ti ket win
wokatawonj B'iga
ukendam.



Si ton ket ti naskajog leo B'iga pita yomnonj, i B'iga
kukum yomnikonj kobirgim ke, ngirpu yoramitonj
b'angga ongenapu wul iyoki bora
wa. Mop nokip komkesa obai
met re yindangir
na wekenonj,
si towa
maike



- ket pipmet awonj
wimenam. —



† onggityam taun bau ke yap nata ninda mamoi yir
ipka riga wungawungapu pipmetind wekenonj. † yipa
siwinyind ton towaina mamoi yirgong
omnika eyento. † onggit

siwinyind
Yonggyamimna
anaru pitapita
awonj towa
wipind, † ket

Yonggyamimna
b'ogil inyomarenat
ten anyowainonj.



Si ton ma sobijog moga na aukito. Aji anerut ket ten
amnionj da, "Goro moga tainam! Mop nokip kon
ukoijog sam kima God ma b'ogil

yirkokar bage yit e pitapita

omnyin wa
pilwa rinte

ra dem
komkesa

riga wa tainy."



“Si yu ke wanim yirkokar okawayam pita ainy
Dawidimna taunind. Ton re Kerisote yete re Yonggyam.

† ija emb ji win iminjogim imjasya

koina yit. Ra win wuyit, win

ita odarya

yipa b'iga

kobirgim ke

kukum omniki

dide oramiti

b'angga ongenapu

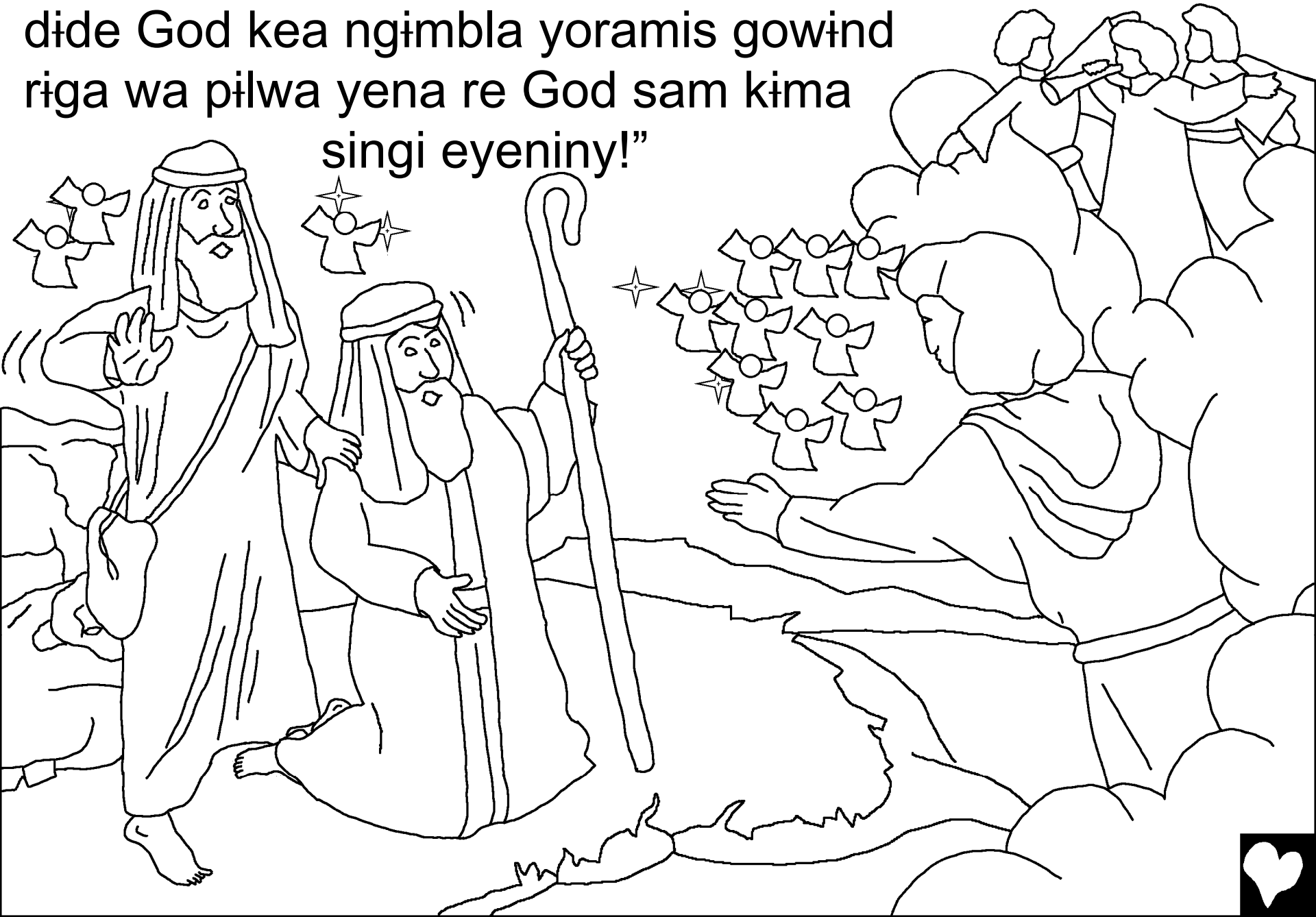
wul iyoki borand.”



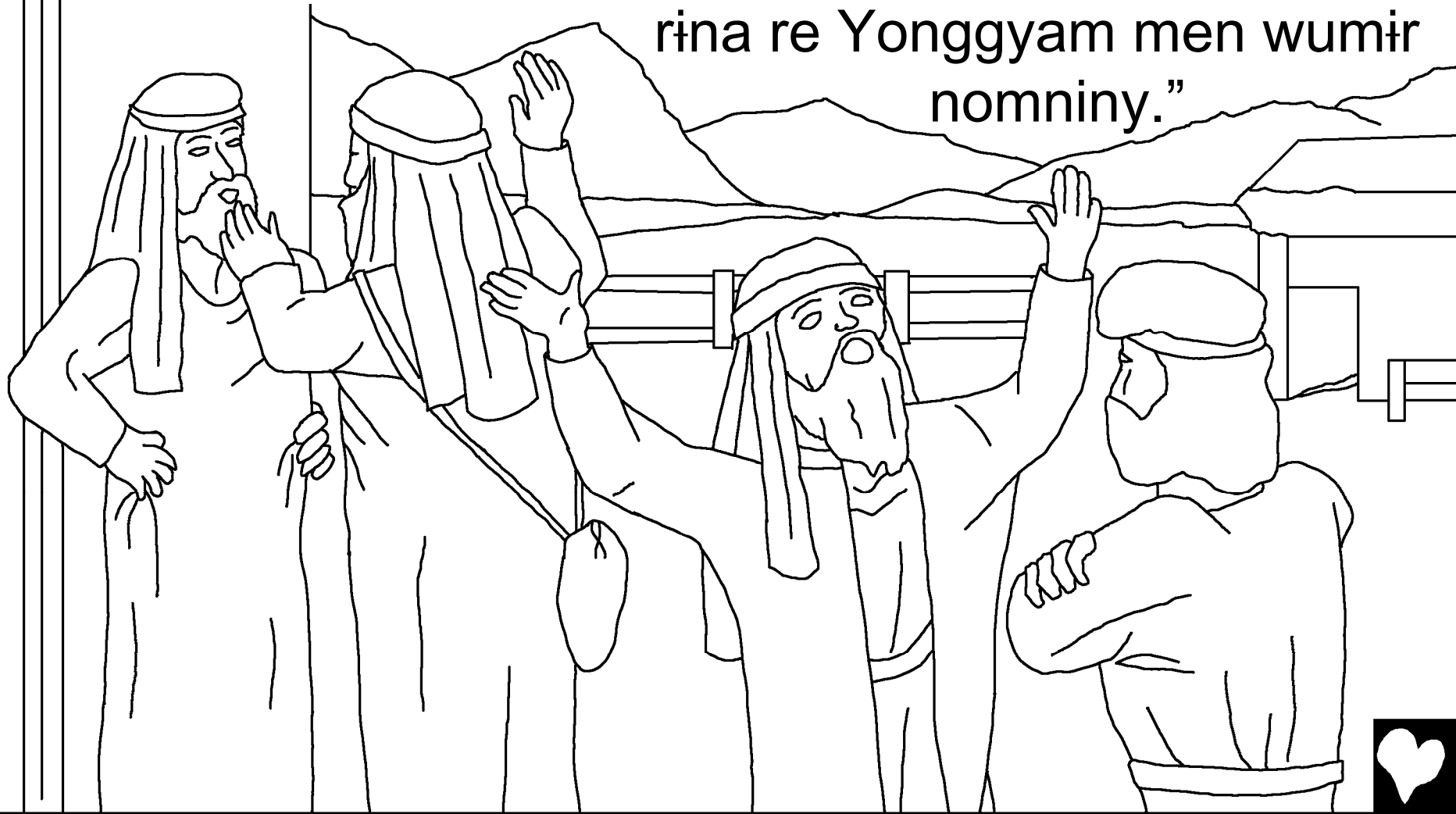
† yir kesa borand pumb tungg ke ukoi geja aneru bobo
yipand aukito onggityam yipa aneru kima
dide Godind yesoureno † dide
endento da, . . .



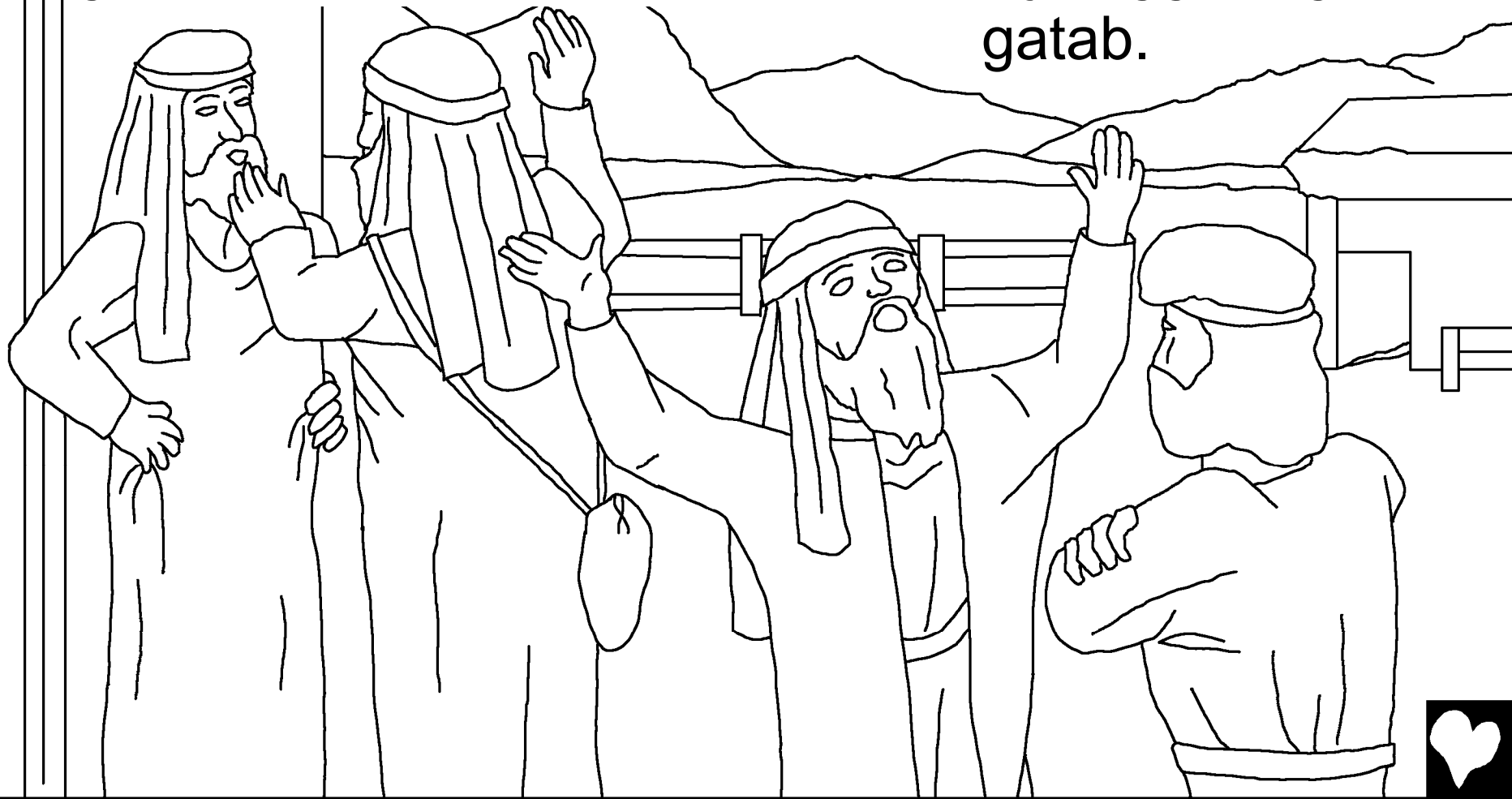
... “B'ogil inyomarena Godim pilwa pumb tunggind,
dide God kea ngimbla yoramis gowind
riga wa pilwa yena re God sam kima
singi eyeniny!”



† re anerup ten erarkito i itekto de pumb tungg wa,
mamoi yir ipka rigap towalenggyam towalenggyam
aena wuwenonj da, “Si b'ogil e, mabe wuyin Betleem
taun wa, i yir ongongim yapu onggityam auki gasa
rina re Yonggyam men wumir
nomniny.”



Si ton ket mukupmukup wuwonj dide adarto Mariya i
Yosep i dide b'iga sobijog oramiti b'angga ongenapu
wul iyoki borand. † re ton b'iga sobijog yir yongo, seg
ket ton kea riga wumir ammento onggityam yitkak
gatab rina re aneru towa usekainonj onggit b'iga
gatab.

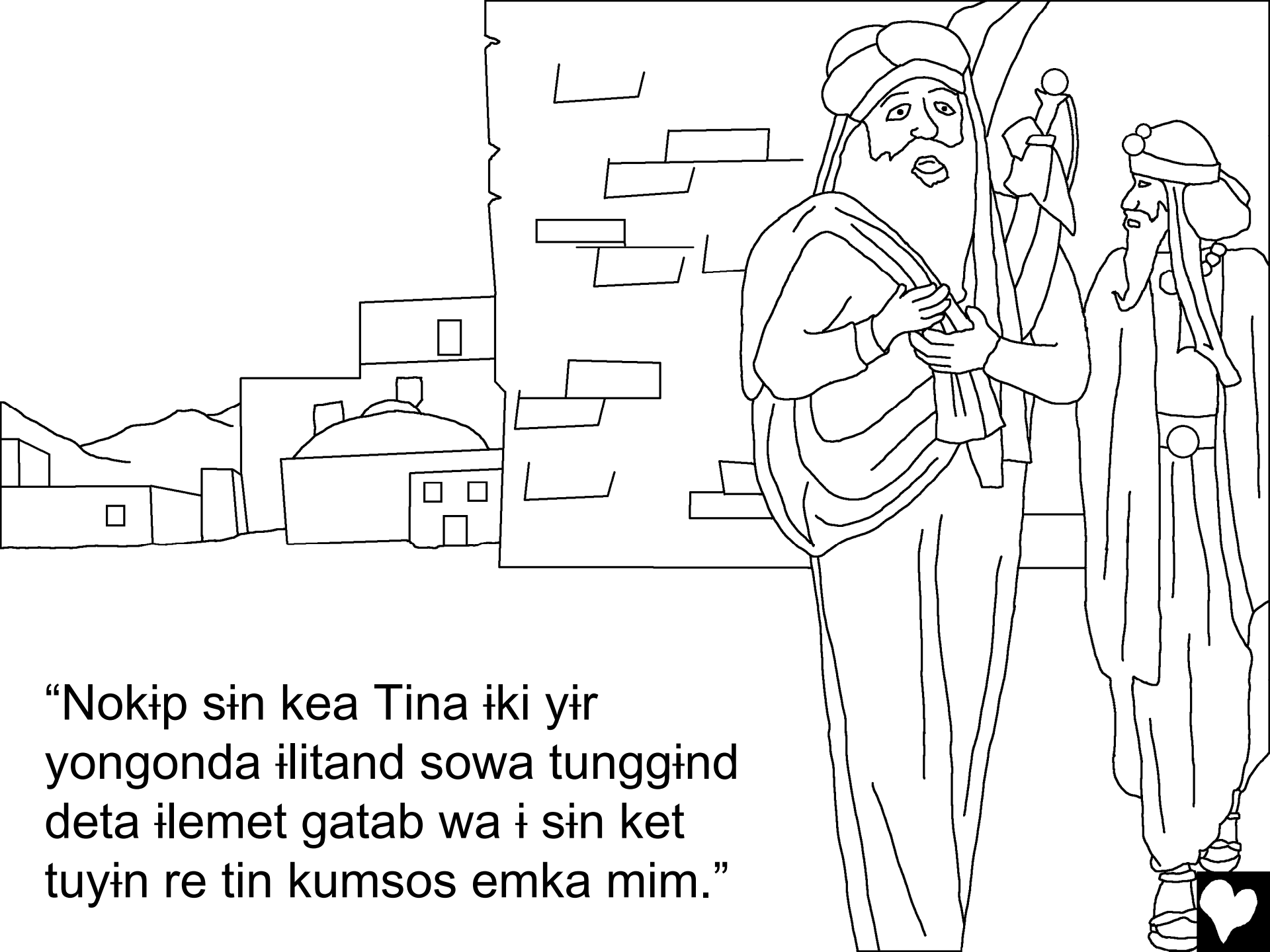


† re Yesu ukendonj
Betleem taunind de
Yuda eriyand,
onggit winind Erod
Yuda king
pipmet nat



yibnonj. † ninda b'ogil multekip riga
ilemet ke opekto de Yerusalem
taun wa. † ton ket riga erkena
eyento da, “Rokate Ju riga waina
king yibim yet re ukenjim.”

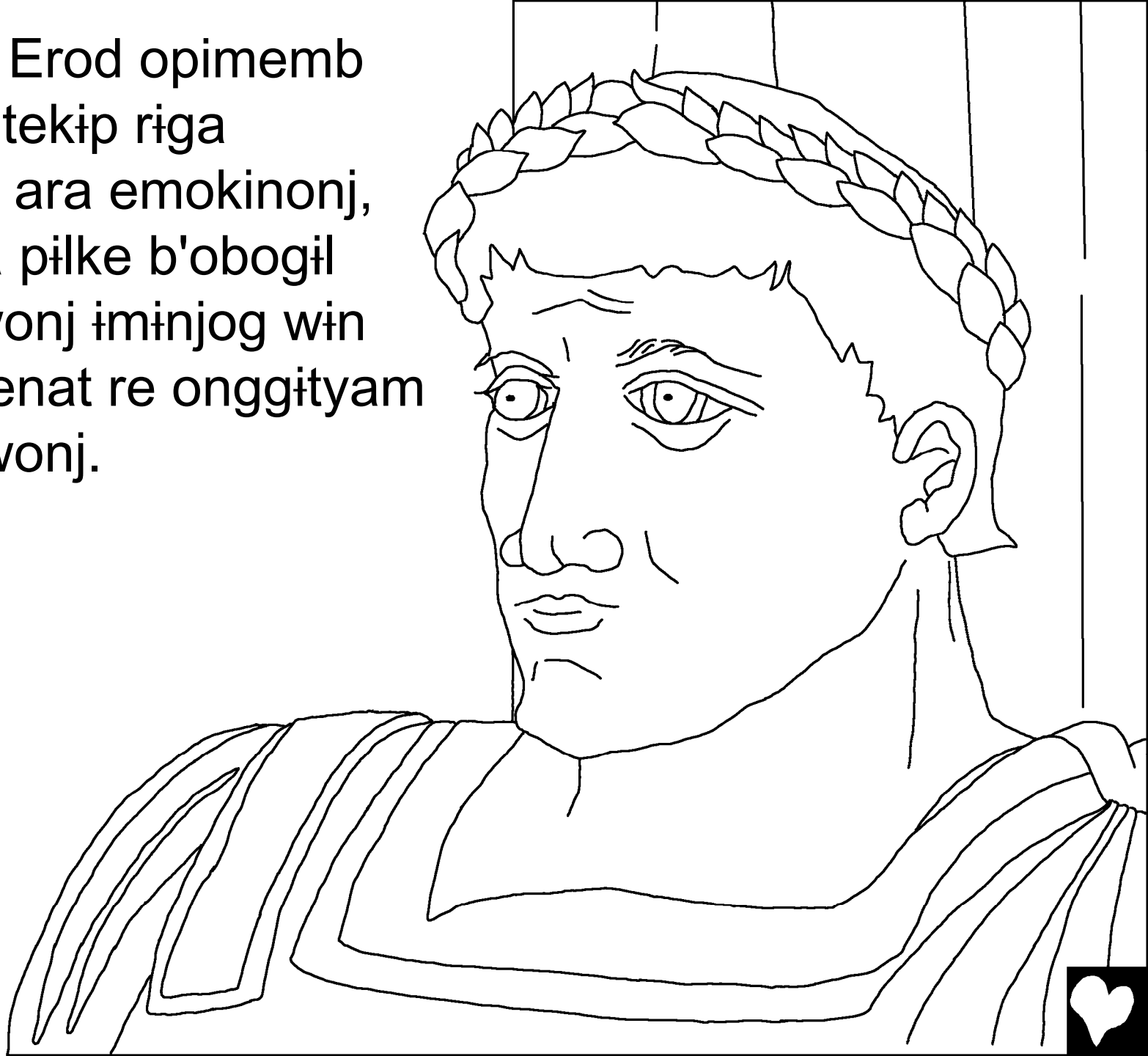




“Nokip sin kea Tina iki yir
yongonda ilitand sowa tunggind
deta ilemet gatab wa i sin ket
tuyin re tin kumsos emka mim.”



† ket king Erod opimemb
b'ogil multekip riga
wigawiga ara emokinonj,
i ket towa pilke b'obogil
wumir awonj iminjog win
gatab ridenat re onggityam
iki pita awonj.

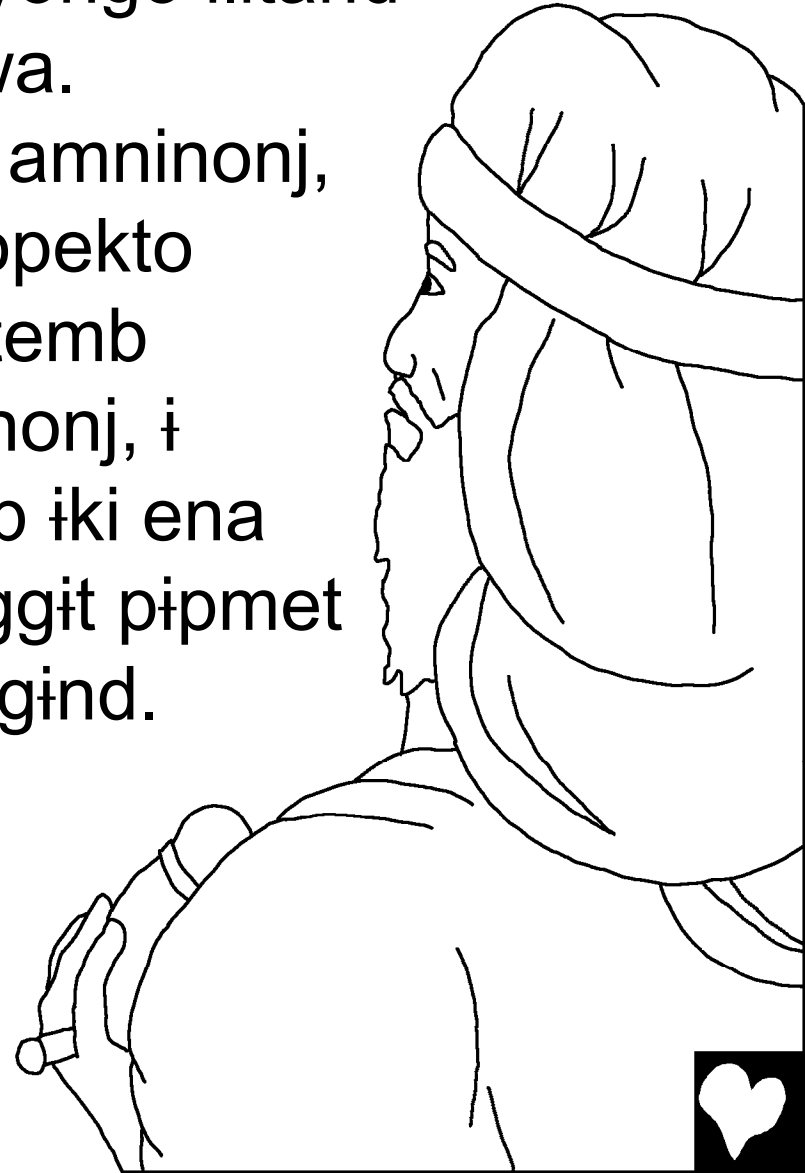


† re king Erod ten etmikisinonj
Betleem taun wa, ton yit
atainonj da, “Ra win wuyit,
win b'obogil oraka iyenya
onggit B'igand. † ra win
odarya, win b'ogla odenja
kor bage yit nitmikitaya,
nokim da ra kodaka neken
dem Ti pilwa, idenat kon
Ti pilwa kumsos
b'atimken dem.”



† re ket ton king Erodinna yit utkunda seg auto, aji re
ket ton menonim auto, odenja ket itemb iki pita awonj
rina re ton naskajog yir yongo ilitand
deta ilemet gatab wa.

† onggit ikit ten wip amninonj,
ngirpu dea de ton opekto
rikind re itemb
B'iga yibnonj, †
omandemb iki ena
awonj onggit pipmet
tunkipjogind.



† re ket ton onggit met wa b'igarkito rikind re itemb
B'iga yibnonj, ton kea itemb B'iga yir yongo Ti mog
Mariya kima, dide ket ton Ti pilwa
kumsos b'amkito ewangayam.



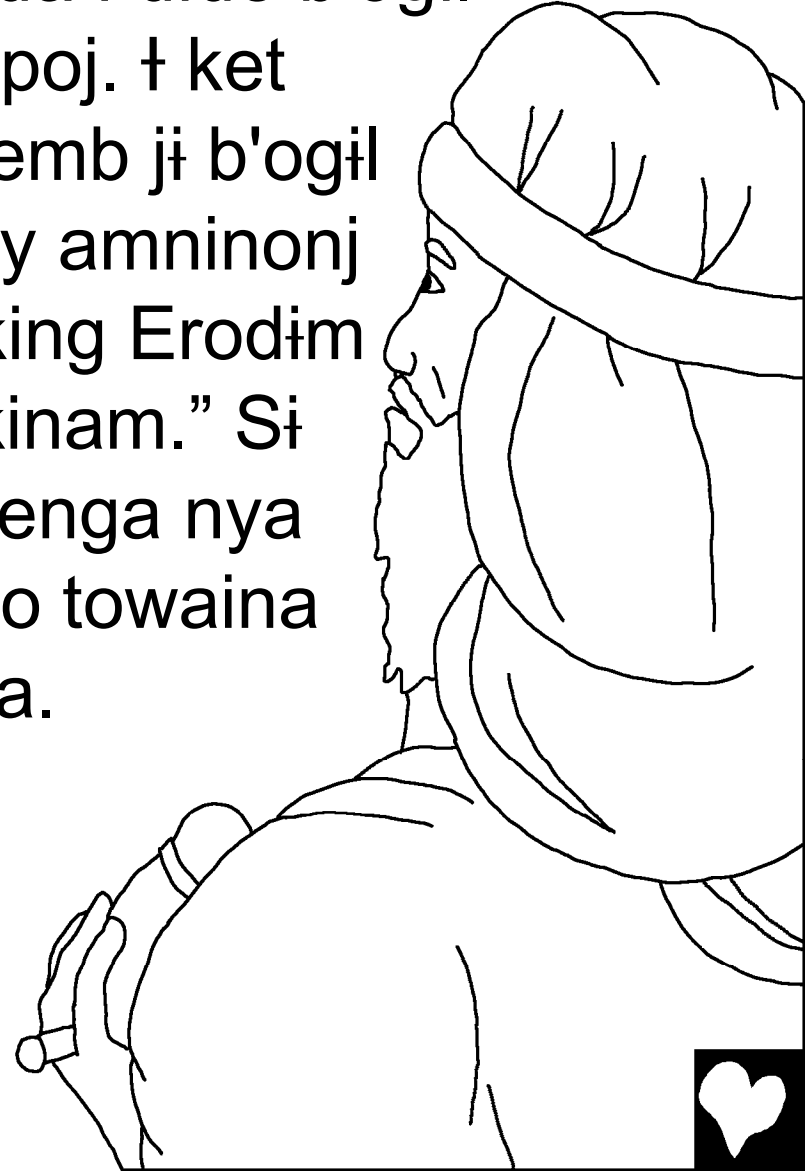
† ton ket b'ogiljog gasa oramkapu ga epangkito dide
ket kear gasa Ti yogonto, opi re gold † b'ogil

ngirangngirang pauda † dide b'ogil
ngirangngirang wulpoj. † ket

God wima ke opimemb j† b'ogil
multekip riga nonony amninonj

da, “Goro king Erodin
pilwa titekinam.” Si

ton ket b'enga nya
nata itekto towaina
kantri wa.



† re ket opimemb b'ogil
multekip riga itekto, † ket
yipa Yonggyamimna aneru
wimand pita awonj Yosepim
pilwa.



† ton ket yomnonj da, “Utnyite,
dide itemb B'iga ake Ti mog
akate, † dide ket b'itkenyit
Ejipt kantri wa! Si win adea
de wimena tuwenyit, ngirpu
ra kon men wumir
motinyin dem kwa
itendam. Mop nokip yu
king Erod ita onggit
B'igand

oraka yiyeny Tin
ongandam.”



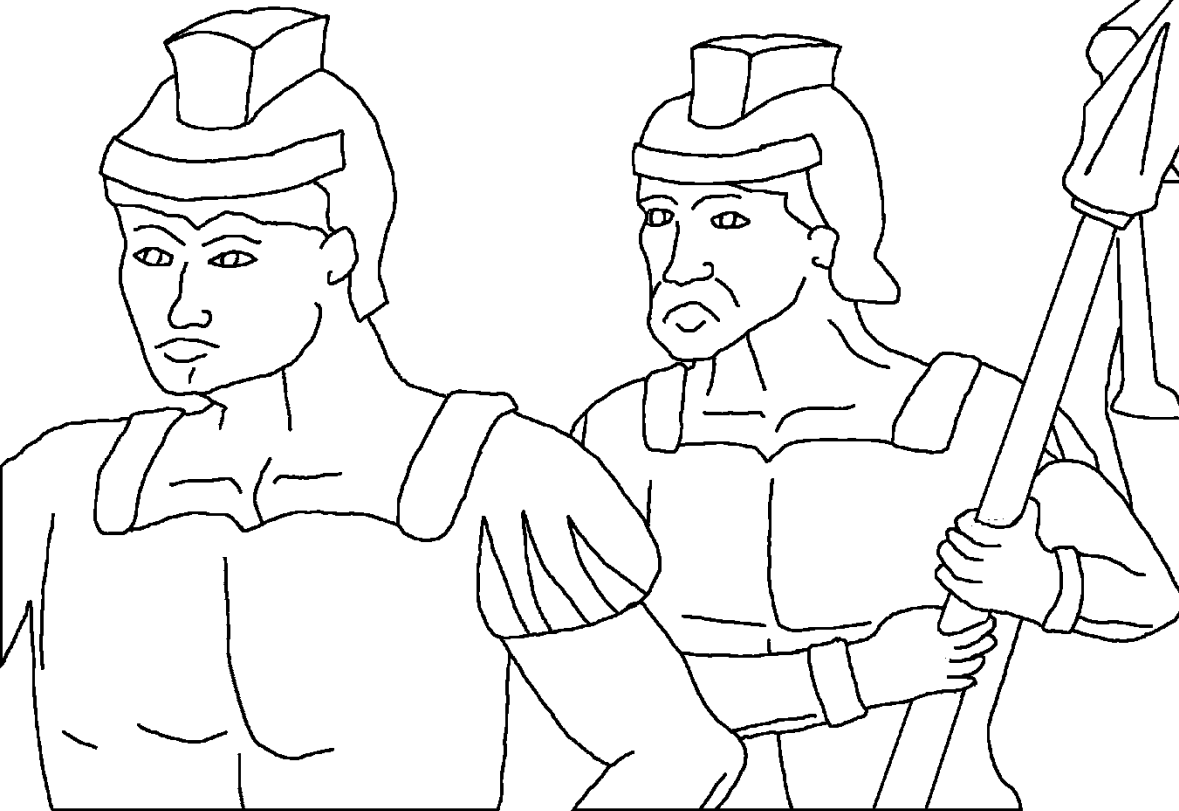
Si ket onggit siwinyind Yosep
utnyitonj, i ket itemb B'iga ake
Ti mog akatonj, i dide ket
yiwatonj Ejipt kantri wa. †
Yosep ket adea de itemb
B'iga ake Ti mog kima
wekenenonj, ngirpu king
Erod uj awonj.



Nokim da idenat yimta ke
Yonggyamimna yitkak
ririrkip tainy rina re Ton
yipa bageyamimna tugim
ke yopulitonj. Si ton ija
naemb ji yopulitonj da,
“Kon kea Koina B'igand
ara yemokond Ejipt
kantri ke opendam.”



† re ket king Erod wumir
yokatonj da onggit b'ogil
multekip rigap kea tin rabem
yomno, ton ma sobijog soro na
awonj.



Si ton ket tina geja riga
etmikisinonj komkesa leo b'iga
uj ondrikam yepiya re Betleem
taunind dide onggit taun
wuswus tungg nata wekenonj, i
yepiya re nimog kemag kima
dide towa wira ke kemag kima
wekenonj.





† onggit kak ke re ket king
Erod uj awonj, Yonggyamimna
aneru wima ke pita awonj
Yosepim pilwa de Ejipt
kantrind. † ton ket yomnonj
da, “Utnyite! † itemb
B'iga ake Ti mog akate,
† dide ket meke Israel
gou wa! Mop nokip riga
yepiya re

oraka yiyeno itemb
B'igamna yirkokar eommenam
re kea uj aukom.”



† re Yosep utkondonj da
Arkelaos Yuda eriya
king nyi yokatonj rina
re ti b'u king Erod
yiraronj, si ton re
moga



na awonj de Yuda eriya
wa menonim. Aji re ton wima
ke b'ingawa yit yokatonj, ton ket
yiwatonj Galili eriya wa.



† ton ket yikonj yipa taun wa ogenaya
da Najaret, dide ket
ademb de yibnenenonj
itemb B'iga ake Ti mog
kima. Si i



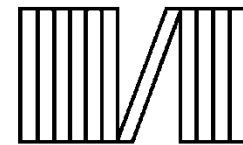
ngkenaemb ket odede
bageyam waina tugim ke opureni
yitkak kea ririrkip awonj, it re da “Rigap
Tin nyi ogenai ra ‘Najaret Tunggam Riga’ e.”



God ma sobijog na gowukoi riga singi
eyeninonj, si onggit penaemb Ton Tina
lesmita B'iga akainonj. Nokim da idenat
komkesa riga yepiya ra Ti pilind gar
ke utkunda oramisi, ton ma opima
negir taukanj aji ton ita okasi
dadal ngirpu kesa
yirkokar.



36



60



Roma Leta 3:23

Mop nokip riga ma ririr im God ma b'ogil inyomarena okatam, komkesa re kutjog im, nokip komkesa riga re negir mile omnika riga im.

Roma Leta 6:23

Mop nokip negir milemna mira re uj e, aji Godimna yiyag wurar re ngirpu kesa dadal yirkokar e rinte re yibim Keriso Yesu mera Yonggyamim pilind.

Ibru Leta 9:27

Si itemb re get ke oramiti yit e da riga b'ogla yipapyam uj okas, i onggit kak ke ket ton b'ogla b'isagika daka kwa okas Godim wipind.



Epeso Leta 2:8,9

Mop nokip win gar ke utkunda ke yirkokar yokatonda re Godimna wurar kena, i itemb mile aukonj re ma wa pilkena aji Godimna yiyag wurar kena. Si God yirkokar okata mile pita yomnonj re Tina wurar kena, aji ma gog yit owama kena o ninda b'ogil wiko omnika kena. Nokim da idenat maka yipa rigat b'atisoureny da, "Kon yirkokar yokatond re koina omnika kena."

Roma Leta 10:9,10

Ra man moina tugim ke riga wa wipind pitapita omnyit da "Yesu re kor Yonggyam e," dide man moina garind gar ke utkunda ke okasit da "Godit Tin yutnyitonj uj ke," si man ita yirkokar okasit. Mop nokip yet ra gar ke utkunda okas tina garind, si ton kemb negir kesa dimdimjog riga nyi yokas, i dide yet ra tina gar ke utkunda gatab riga wa wipind pitapita ominy tina tugim ke, si ton kemb yirkokar yokas.



Yoan ma Peba 3:16,17 “God ma sobijog na gowukoi riga singi eyeninonj, si onggit penaemb Ton Tina lesmita B'iga akainonj. Nokim da idenat komkesa riga yepiya ra Ti pilind gar ke utkunda oramisi, ton ma opima negir taukanj aji ton ita okasi dadal ngirpu kesa yirkokar. † God Tina B'iga gowukoi riga wa pilwa yitmikitonj re ma gowukoi riga negir ma b'isagika mana, aji onggit mana da gowukoi rigap yirkokar okasi Tina wiko ke.

Naskanyam Yoan Leta 5:11-13 † itemb ji yir ungata yit da God mera nokainonj dadal ngirpu kesa yirkokar i ket itemb yirkokar yibim re Tina B'igam pilnate. Yet ra onggit B'igand okas, ton kea itemb yirkokar yokas. Aji yet ra maka onggit B'igand okas, ton makaya onggityam yirkokar yokas. † kon onggityam yitkak wanim mim erikainyin yepim re win Godim B'igamna nyiwim pilind gar ke utkunda yoramisya. Nokim da idenat win wumir okasya da wa ita ebnau dadal ngirpu kesa yirkokar wa pilind.



Matayo ma Peba 1-2; Luk ma Peba 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Wipi NT (gdr) © 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GDRPNG/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

